

TITEL VI. — Fusie van opsporingsvergunningen

Art. 19. De aanvraag om vergunning tot fusie van opsporingsvergunningen wordt ingediend door de titularis van de te fusioneren vergunningen bij het bestuur ten minste één jaar voor de vervalddag van de lopende periode van de vergunningen waarop de aanvraag betrekking heeft en in de in artikel 2 bepaalde vormen.

De aanvraag wordt opgemaakt onder de in artikel 3, eerste lid, 1^o, 4^o en 5^o bepaalde voorwaarden en gaat vergezeld van de in artikel 3, tweede lid, 1^o en 4^o bedoelde documenten.

Art. 20. Het bestuur schrijft de aanvraag onder haar datum in het in artikel 4 voorziene register over.

Binnen twee maanden na ontvangst van de aanvraag stuurt het bestuur het dossier met het verslag van de mijningenieur aan de Minister.

De Executieve beslist bij een met redenen omkleed besluit binnen een termijn van vijf maanden vanaf de ontvangst van de aanvraag door het bestuur.

De beslissing wordt overeenkomstig artikel 10 betekend en bekendgemaakt.

TITEL VII. — Slotbepalingen

Art. 21. De Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 juli 1990.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,
belast met Economie, KMO's en Gewestelijk Openbaar Ambt,

B. ANSELME

De Minister van Landbouw, Leefmilieu en Huisvesting voor het Waalse Gewest,

G. LUTGEN

F. 91 — 626

15 NOVEMBRE 1990. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon instaurant l'octroi de chèques-repas pour les membres du personnel des Services de l'Exécutif régional wallon, des Cabinets des Ministres de l'Exécutif régional wallon, et de certains organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de la Région wallonne

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988;

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 23;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969, pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 19, § 2, modifié par des arrêtés royaux ultérieurs;

Vu le protocole n° 35 du Comité de Secteur n° XVI du 5 juillet 1990;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'absence de possibilités de restauration à prix réduit pour les membres du personnel des Services de l'Exécutif régional wallon, des Cabinets des Ministres de l'Exécutif régional wallon, et de certains organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de la Région wallonne, nécessite que des mesures de remplacement soient prises sans délai;

Sur proposition du Ministre-Président, chargé de la Fonction publique régionale,

Arrête :

Article 1^{er}. Peut prétendre au bénéfice du chèque-repas tout membre du personnel qui preste ses services à quelque titre que de soit au sein d'un service, d'un cabinet ministériel, ou d'un organisme figurant dans l'énumération ci-après :

- 1^o Les Services de l'Exécutif régional wallon;
- 2^o Le Cabinet d'un Ministre de l'Exécutif régional wallon;
- 3^o L'Office communautaire et régional de l'emploi et de la formation professionnelle (FOREM), mais uniquement en ce qui concerne les membres du personnel relevant de la Région wallonne;
- 4^o La Société wallonne des distributions d'eau;
- 5^o Le Conseil économique et social de la Région wallonne;
- 6^o Le personnel régionalisé issu des organismes nationaux dissous suivants : Société nationale du Logement et Société nationale terrienne;
- 7^o L'Office de la Navigation;
- 8^o Le Port autonome de Namur;
- 9^o Le Port autonome de Charleroi;
- 10^o Le Port autonome de Liège.

Art. 2, § 1^{er}. Le Ministre de la Fonction publique régionale fixe les modalités d'octroi du chèque-repas pour les membres du personnel des Services de l'Exécutif régional wallon et des Cabinets des Ministres de l'Exécutif régional wallon.

§ 2. Les organismes d'intérêt public visés à l'article 1^{er}, 3^o, 4^o, 5^o, 8^o, 7^o et 8^o, fixent, chacun en ce qui le concerne, les modalités d'octroi du chèque-repas à leurs membres du personnel.

Art. 3. L'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 3 décembre 1987 instaurant, pour le personnel du Ministère de la Région wallonne l'octroi de chèques-repas, modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 1^{er} décembre 1988 est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} août 1990.

Art. 5. Le Ministre qui a la Fonction publique régionale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 15 novembre 1990.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,
chargé de l'Economie, des P.M.E. et de la Fonction publique régionale,

B. ANSELME

ÜBERSETZUNG

D. 91 — 626

15. NOVEMBER 1990. — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive zur Einführung der Vergabe von Essensgutscheinen an das Personal der Dienststellen der Wallonischen Regionalexekutive, der Kabinette der Minister der Wallonischen Regionalexekutive und gewisser gemeinnützigen Einrichtungen, die der Gewalt, der Kontrolle und der Aufsichtsbezugnis der Wallonischen Region unterliegen

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, abgeändert durch das Gesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Gesetzes vom 29. Juni 1981 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze der sozialen Sicherheit der Arbeitnehmer, insbesondere des Artikels 23;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 28. November 1969 zur Durchführung des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Gesetzeserlasses vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer, insbesondere des Artikels 19, § 2, abgeändert durch spätere Königliche Erlasse;

Aufgrund des Protokolls Nr. 35 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 5. Juli 1990;

Aufgrund des Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, vom 16. Juni 1989 und vom 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Mitglieder des Personals der Dienststellen der Wallonischen Regionalexekutive, der Kabinette der Minister der Wallonischen Regionalexekutive und gewisser gemeinnützigen Einrichtungen, die der Gewalt, der Kontrolle und der Aufsichtsbezugnis der Wallonischen Region unterliegen, keine verbilligten Essenmöglichkeiten haben und dass deshalb unverzüglich Ersatzmassnahmen getroffen werden müssen;

Auf Vorschlag des Ministers-Vorsitzenden, beauftragt mit dem Regionalen Öffentlichen Dienst,

Beschliesst die Wallonische Regionalexekutive :

Artikel 1. Jeder Mitglied, der in gleich welcher Eigenschaft in einer Dienststelle, einem ministeriellen Kabinett oder einer in der nachstehenden Aufzählung gestandenen Einrichtung tätig ist, hat Anrecht auf den Essensgutschein :

1. Die Dienststellen der Wallonischen Regionalexekutive;
2. Das Kabinett eines Ministers der Wallonischen Regionalexekutive;
3. Das Gemeinschaftliche und Regionale Amt für Berufsbildung und Arbeitsbeschaffung (FOREM), aber nur für die Mitglieder des Personals die der Wallonischen Region unterstehen;
4. Die Wallonische Wasserversorgungsgesellschaft;
5. Der Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonischen Region;
6. Das an der Region transferierte Personal der folgenden aufgelösten Einrichtungen : Nationale Wohnungsbau-gesellschaft und Nationale Gesellschaft für ländliche Wohnungsbauförderung;
7. Das Schiffsahrtsamt;
8. Der autonome Hafen von Namur;
9. Der autonome Hafen von Charleroi;
10. Der autonome Hafen von Lüttich.

Art. 2. § 1. Der Minister des Regionalen Öffentlichen Dienstes legt die Modalitäten für die Gewährung des Essensgutscheins für die Mitglieder des Personals der Wallonischen Regionalexekutive und der Kabinette der Minister der Wallonischen Regionalexekutive fest.

§ 2. Die in Artikel 1, 3^o, 4^o, 5^o, 6^o, 7^o und 8^o erwähnte gemeinnützige Einrichtungen legen, jede in ihrem Bereich, die Modalitäten für die Gewährung des Essensgutscheins für ihre Personalmitglieder fest.

Art. 3. Der Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 3. Dezember 1987 zur Einführung der Vergabe von Essensgutscheine an das Personal des Ministeriums der Wallonischen Region, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 1. Dezember 1988 wird aufgehoben.

Art. 4. Vorliegender Erlass tritt am 1. August 1990 in Kraft.

Art. 5. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Regionale Öffentliche Dienst gehört, wird mit der Durchführung dieses Erlasses beauftragt.

Namur, den 15. November 1990.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonische Regionalexekutive,
beauftragt mit der Wirtschaft, den K.M.B. und dem Regionalen Öffentlichen Dienst,

B. ANSELME

VERTALING

N. 91 — 626

15 NOVEMBER 1990. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve houdende toekenning van maaltijdcheques aan de personeelsleden van de Diensten van de Waalse Gewestexecutieve, van de kabinetten van de Ministers van de Waalse Gewestexecutieve en van sommige instellingen van openbaar nut onderworpen aan het gezag, de controle of het toezicht van de Waalse Gewestexecutieve

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale overheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 23;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 genomen in uitvoering van de besluitwet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 19, § 2, gewijzigd bij latere koninklijke besluiten;

Gelet op het protocol nr. 35 van het Sectorcomité nr. XVI van 5 juli 1990;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegend dat de afwezigheid van mogelijkheden van restauratie tegen verminderde prijs voor de personeelsleden van de Diensten van de Waalse Gewestexecutieve, van de kabinetten van de Ministers van de Waalse Gewestexecutieve en van sommige instellingen van openbaar nut onderworpen aan het gezag, de controle of het toezicht van het Waalse Gewest, het noodzakelijk maakt dat vervangingsmaatregelen onverwijld getroffen moeten worden;

Op voordracht van de Minister-Voorzitter, belast met het Gewestelijk Openbaar Ambt,

Besluit :

Artikel 1. Kan beroep doen op het voordeel van de maaltijdcheque elk personeelslid dat diensten vervult in welke hoedanigheid ook in een dienst, in een ministerieel kabinet of in een instelling opgenomen in de hiernavolgende lijst :

- 1° de Diensten van de Waalse Gewestexecutieve;
- 2° het kabinet van een Minister van de Waalse Gewestexecutieve;
- 3° de Gemeenschaps- en Gewestdienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (FOREM), maar enkel wat betreft de personeelsleden die onder de bevoegdheid van het Waalse Gewest vallen;
- 4° de Waalse Maatschappij voor Watervoorzieningen;
- 5° de Economische en Sociale Raad van het Waalse Gewest;
- 6° het geregionaliseerd personeel van de volgende ontbonden nationale instellingen : Nationale Maatschappij voor Huisvesting en Nationale Landmaatschappij;
- 7° de Dienst der Scheepvaart;
- 8° de Autonome Haven van Namen;
- 9° de Autonome Haven van Charleroi;
- 10° de Autonome Haven van Luik.

Art. 2 § 1. De Minister van het Gewestelijk Openbaar Ambt bepaalt de toekenningsmodaliteiten van de maaltijdcheque voor de personeelsleden van de Diensten van de Waalse Gewestexecutieve en van de kabinetten van de Ministers van de Waalse Gewestexecutieve.

§ 2. De in artikel 1, 3°, 4°, 5°, 6°, 7° en 8° bedoelde instellingen van openbaar nut bepalen, elk wat hen betreft, de toekenningsmodaliteiten van de maaltijdcheque voor hun personeelsleden.

Art. 3. Het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 3 december 1987 houdende toekenning, voor het personeel van het Ministerie van het Waalse Gewest, van maaltijdbons, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 1 december 1988 wordt opgeheven.

Art. 4. Onderhavig besluit heeft uitwerking op 1 augustus 1990.

Art. 5. De Minister tot wiens bevoegdheden het Gewestelijk Openbaar Ambt behoort wordt belast met de uitvoering van onderhavig besluit.

Namen, 15 november 1990.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,
belast met de Economie, de K.M.O.'s en het Gewestelijk Openbaar Ambt,

B. ANSELME